

広報 もっと身近に もっと知りたい

とくべ

2023

9

September

【特集】

～持続可能な未来へ～
当別町での有機農業の取り組み … p . 2

～災害に備えよう～
9月1日は防災の日 … p . 4

【現代を生きる】

トーベ・ケネスコグ さん … p . 7

【今月の表紙】

ひまわり畑

～持続可能な未来へ～ 当別町での有機農業の取り組み

国は、環境への負荷の低減を図る中で、国内外での需要が高まる有機農産物や加工品に対応するため、有機農業のさらなる普及に向けて動いています。

このような国の取り組みを受けて、町内で始まった組織的な有機農業の取り組みを紹介します。



有機農業・有機農産物とは？

有機農業とは

- ①化学的に合成された肥料及び農薬を使用しない
 - ②遺伝子組換え技術を利用しない
 - ③農業生産に由来する環境への負荷をできる限り低減する
- 以上3つの手法を用いて行われ、環境への負荷をできる限り低減した農業生産の方法です。

有機農産物とは

環境への負荷をできる限り低減した栽培管理方法で「有機農産物の日本農林規格(有機JAS規格)」の基準に従って生産された農産物のことです。

この基準に適合した生産が行われていることを第三者機関が検査し、認証された事業者は「有機JASマーク」を使用し「有機〇〇」「オーガニック」等と表示できます。



町内で生産している主な有機農産物



水稲



小麦



大豆

有機農業の現状

日本全体の有機農業の取組面積と面積割合は、海外と比べるとまだまだ少ないのが現状です。

国では、持続可能な食料システムの構築に向け、みどりの食料システム戦略を策定。その中には、2050年までに、オーガニック市場を拡大しつつ、耕地面積に占める有機農業の取組面積の割合を25%に拡大するなどの目標が掲げられています。

なお、当別町内の有機JAS認証圃場は令和4年度現在で約20ha。今は町内耕地面積の1%に満たない割合です。

当別町クリーン農業協議会

当別町クリーン農業協議会は、有機農業取組面積の拡大による環境への負荷の低減やオーガニック給食を提供することを目的として設立されました。

9月1日現在で構成農家は7戸。町内で農地を耕作しており、有機農業の手順に従った農業者によって組織されています。米や酒米、小麦、大豆、飼料用とうもろこしを栽培しており、これらの作物はすべて有機JAS認証を受けています。

次のページで、協議会のメンバーからお聞きした有機農業の現状と今後の展開について紹介します。

有機農業について話をお聞きしました

有機農業の現状

有機農業は日本では認知度が低く、他国と比べると取り組んでいる農家が少ないのが現状です。その理由として、除草などの手間がかかる・収量が減る・栽培技術がないということが挙げられると思います。ですが、今後はGPS機能を使って除草機を自動で動かす技術や、雑草をレーザーで除去できる技術を用いれば作業時間が短縮され、有機農業希望者の増加が見込めると思います。（松山さん）

消費者の有機農業への認識

新型コロナウイルスの感染拡大を皮切りに、子どもの出産、家族が病気にかかったなどの理由で、食べ物に気を付ける動きが加速し、最近では多くの消費者が有機食材を求めていると感じています。

しかし、町内で作られた有機食材は町内でほとんど販売されていません。そのため、将来的には町内でも広く販売して町民の方に味わっていただきたいです。（菅村さん）

協議会の立ち上げ理由

農林水産省が策定した「みどりの食料システム戦略」の有機農業の取り組み面積を増やすという動きに合わせて協議会を立ち上げました。

今後は、技術者を招いて町内での有機農業を始めようというきっかけ作りや、オーガニック給食を提供することが目標です。（松山さん）

オーガニック給食を提供するために

現在、道内では20以上の自治体がオーガニック給食を提供した実績がありますが、協議会には有機野菜を生産しているメンバーがいません。有機農業で栽培するのは難しいとされていますが、全国的に見れば生産をしている方がたくさんいるので、そういった技術者に指導をしてもらい、有機野菜専門の方がでてきてくれたらと思っています。（松山さん）

有機農業を始める方へ

有機農業は機械や技術の進歩により、手間がかかるものではなくなってきました。化学肥料を止めれば病気にはかかりづらく、除草も技術でカバーできています。農薬の散布はないので、空き時間を他の作業や余暇にあてる事も出来ます。収量も一般的な栽培よりも向上しています。また、協議会として、有機農業を始めようと思っている方でも気軽に取り組めるようなきっかけを作りたいです。（菅村さん）



当別町クリーン農業協議会 会長 松山 雅一 さん（写真右）
当別町クリーン農業協議会 副会長 菅村 健徳 さん（写真左）

有機農産物ができるまで

🍚 松山さんのお米の場合

種もみは60℃のお湯で消毒。苗づくりの土や有機肥料は専用のものを使用しています。一番大変な除草作業は機械で行い、虫食いのお米は色彩選別機で取り除いています。また、有機以外のものと混ざらないよう、作業機は清掃後に使用しています。

🌾 菅村さんの小麦の場合

9月に、大豆が植えられている圃場の上から小麦の種をまいています。専用の有機肥料を3回ほど撒く作業のみで、除草も一切しません。

労力もコストも減らすことができ、収量向上にもつながっています。

🌱 菅村さんの大豆の場合

前年の秋に肥料や推肥撒きなどの畑づくりをした後、春に畑を起こして整地をします。

除草作業に除草機を使うのは一般的な栽培と変わりませんが、農薬を散布する作業はありません。

～災害に備えよう～ 9月1日は防災の日

災害は前触れもなく、突然起こります。記憶に新しい平成30年の北海道胆振東部地震では、当別町は大きな被害を受けることはありませんでしたが、近年は北海道においても台風の影響を受けることやゲリラ豪雨が発生するなど、今後いつどんな災害が起きるかわかりません。私たちの備えは万全でしょうか。

被害を出さないための「防災」、被害を最小限に抑える「減災」の意識を高め、適切な知識を身に付け、もしもに備えることで自分自身と大切な人々の命を守りましょう。

防災マップを確認

防災マップには地震、土砂災害、洪水で被害を受けやすい地域や避難所の場所など、災害発生時に知っておくべき情報が網羅されています。

災害に備えて日ごろから目を通し、いざという時に不安なく行動できるように、避難所までの経路や安否確認をする方法など、家族で共有しておきましょう。



当別町公式ホームページからも防災マップをご覧になれます

避難先の確認

避難とは「難」を避けること。自宅での安全が確保できるなど、安全な場所にいる人は、避難の必要はありません。避難所には多くの避難者が集まり、感染症のリスクが高まります。避難所以外へ避難することも検討しましょう。

浸水時においては、在宅避難の「3つの条件」に合致し、自宅が安全だと判断できる場合は、自宅に留まることも考えてみましょう。

1. 洪水により家が倒れたり、崩れたりしてしまうおそれがないこと
2. 浸水する深さより高いところに部屋があること
3. 水がひくまで我慢ができ、水・食料などの備えが充分にあること

ただし、安全な避難先が確保できない場合は、ためらわずに避難所へ避難してください。

車中泊をするなら

車中泊をする場合、地震発生直後や悪天候時は危険です。周囲の状況をよく確認してください。

また、気象情報や町が発令する避難情報を収集し、安全に避難するようにしましょう。

避難所一覧

右のQRコードから近くの避難所を事前に確認しておきましょう。



情報収集は正確に

災害時には、根拠のないデマやうわさが広がり、二次災害につながりかねません。

情報が本当に正確なものかどうかを確認するために、情報の出所を常に確認する習慣をつけることが大切です。

また、行政や公的機関から発信される信頼できる情報にアクセスすることを心掛けましょう。

当別町では公式ホームページの他に「Yahoo! 防災」「X (旧 Twitter)」「LINE」で災害等の情報を発信しています。登録がお済みでない方はこれを機に右のQRコードからご登録ください。



Yahoo! 防災



X (旧 Twitter)



LINE

非常時の持ち出し品・備蓄品チェックリスト

非常食・飲料水

- 非常食（アルファ米や缶詰、乾パン、カップ麺、レトルト食品など）
- 飲料水（1人当たり1日3ℓが目安）
- 簡易食器（割り箸、紙コップ、紙皿、ラップなど）
※非常食や飲料水は1人当たり最低3日分、できれば7日分を用意しましょう。

情報収集用品

- 携帯電話（充電器、モバイルバッテリー）
- 携帯ラジオ（予備電池）
- 防災マップ

救急・衛生・感染症対策

- 救急セット（消毒液、ガーゼ、絆創膏、爪切り、体温計など）
- 衛生・感染症対策用品（マスク、ティッシュ、トイレトペーパー、アルコール消毒液、ウェットティッシュなど）
- 風邪薬や解熱剤などの常備薬、常用薬、お薬手帳
- 歯ブラシ、液体はみがき、洗顔用品
- 携帯トイレ

※あくまでも一例です。各家庭や個人の状況に応じて用意し、定期的に中身を確認しましょう。

ローリングストックの習慣を

水や食料、生活必需品などは日頃から少し多めに買って置き、日常生活で使いながら買い足し一定量を備蓄する「ローリングストック」の習慣をつかま

しょう。

また、断水に備えてお風呂の残り湯をためておくことで、生活用水として利用できます。

地域防災セミナー開催

9月30日(土) 10時00分～11時30分

「災害時における薬剤師の活用法」

講師 櫻田 渉

(北海道医療大学薬学部講師)

9月30日(土) 11時45分～12時45分

「災害事例について・備蓄品の紹介」

講師 井田 洋佑

(当別町危機対策課危機対策係長)

会場：北海道医療大学当別キャンパス C21 講義室

定員：各回30名

受講料：無料

申込期限：9月22日(金)

申込：北海道医療大学学術交流推進部地域連携課

TEL:0133-23-1129

Mail:nice@hoku-iryuo-u.ac.jp



とらべつ

歴史余話

江戸時代の北海道は蝦夷地と呼ばれ、その名のとおり「蝦夷人」すなわちアイヌの居住地でした。そのアイヌとの交易を独占していたのが、道南の松前を拠点とした松前藩です。

松前藩にとって、アイヌが多数居住する石狩川流域は、蝦夷地のなかでも特に重要な地の一つだったようです。というのも、松前藩は蝦夷地での交易権を多く家臣に給付しているのですが、この石狩川流域の交易については藩主の直轄方式をとっていました。すなわち、藩主が直々に持ち船を松前から遣わし、現地でアイヌとの交易に従事させていたのです。

この交易について、1670(寛文10)年に弘前藩士が藩に報告した文書が、『津軽一統志』という記録のなかに見られます。このなかには、「石狩川河口より順風で2日上ると〈ちよまかうた〉というところがあり、多くのアイヌが住んでいる。ここまでは松前の船が上ってきて、方々からアイヌも交易のために集まってくる。また、〈ちよまかうた〉より川路を上ると2日でツイシカリというところに着く。これより先は水の流れが速いので、チョマカウタより上流へは船はのぼっていない」という記述があります。同じく、1727(享保12)年の『松前西東在郷并蝦夷地所附』にも、「御船商いをしてきたところである先年は、てうまうたというところまで航行していたとのことだ」とあります。

どうやら、チョマカウタという場所は、藩主の持ち船が交易を行うところと位置付けられていたようです。恐らくアイヌがもたらしたおもな交易品は、秋味(生鮭)だと考えられます。ちなみに、チョ

第33回 松前藩が重視した「チョマカウタ」の交易場

当別町史執筆担当 濱口 裕介

マカウタという地名は、アイヌ語でci-o-maka-ota「我々が - そこを - (碇泊所として切り) - 開いた - 砂浜」と解することができます。

では、このチョマカウタとは現在のどこにあたるのでしょうか？ 19世紀に作成された伊能忠敬の「大日本沿海輿地全図」を見ると、石狩川の北岸に注ぐ「ビトイ川」と「トーベツ川」の間に「チヨマヲタ」という地名が見られます。ビトイ(石狩市美登位・当別町ビトエのもとになった地名)やトーベツという地名から察するに、これを現在の当別町域の付近と考えることは可能でしょう。

このように江戸時代前期の石狩川下流域は、松前藩主の持ち船が渡来し、アイヌたちとの活発な交易が行われていた重要な場所だったと考えられるのです。



From the collections of the Geography and Map Division, Library of Congress, Washington, D.C., U.S.A. 国土地理院所有「伊能大図(米国)図版データ」を加工し、「チヨマヲタ」の周辺を拡大した。近辺には「トーベツ川」「トーベツ」「ビトイ川」(○で囲んだ=編集部)などの文字も読める。

フィーカを通してお互いの知らない世界を！

トーベ ケンネスコグ Tove Kenneskog さん



ここに書ききれないエピソードや写真は当別町ホームページ「現在を生きる+」でご覧ください。



今回は、今年の4月からスウェーデン交流センターで交流事業担当職員として勤務しているトーベ・ケンネスコグさんにお話を聞きました。

に帰国後、大学を卒業し、それからしばらくはスウェーデンで働いていました。

と思っています。皆さんとの会話を通して、知らない世界をたくさん知り、そして伝えたいです。ぜひ気軽に参加してください。

日本との出会い

イギリスへ留学をしていたときに、アニメ「ONE PIECE」と「NARUTO -ナルト-」を見て、日本語の綺麗な発音に耳を奪われ、日本語を学びたいと考えるようになりました。

元々言語学が好きで、スウェーデン語と英語の他にスペイン語も学んでいましたが、日本語は音がはっきりと聞こえて、スウェーデン人には馴染みやすかったです。

進学先のストックホルム大学では、主に日本語を学び、日本語との比較のために中国語と韓国語も学びました。ストックホルム大学で1年間過ごした後、札幌国際日本語学院に2年間留学。これが初めての日本での生活となりました。

その後、ストックホルム大学へ戻り、今度は愛知県の南山大学へ1年間留学しました。スウェーデ

交流センターでは

以前スウェーデン交流センターで働いていたソフィア・ヤンベリさんとは、南山大学で一緒に学んでいた仲で、彼女からここでの仕事を勧められました。札幌への留学経験と北海道が大好きな気持ちから応募し、2020年から働くことが決まっていたのですが、新型コロナウイルスの影響で来日が叶わず、今年の4月からようやく働き始めることができました。

交流センターでは、スウェーデンの魅力伝える仕事をしていて、9月はザリガニパーティやスウェーデン語教室を行います。今回の教室は札幌で開くのですが、参加希望者がいれば交流センターで開くこともできますよ。

また、月に1回、コーヒーやお茶を飲みながらスウェーデンについてお話する「フィーカ」も企画しています。ここで食べるお菓子は私の手作り、今回は虎柄のケーキ「Tigerkaka」を作ろう

これからの目標

スウェーデン語と日本語の違いとして、スウェーデン語には敬語の概念がないため、敬語が苦手です。私が外国人だから敬語を使えなくても大目に見てもらえる部分はありますが、もっと日本語を上手く話すために、身に付けられるよう頑張りたいです。

また、今年のロシア祭では、子どもたちが歌うスウェーデン語の歌を日本語で歌ってもらえるように、歌詞の翻訳にチャレンジしたいと思っています。

フィーカしませんか？

美味しいお菓子やコーヒー、お茶を楽しみながらスウェーデンや日本などについて色々お話ししてみませんか？

9/24 (日) 14:15 ~ 15:30

申込みは下記まで

問合せ：スウェーデン交流センター (☎ 26-2360)

info.

- ・学校教育課（役場内・☎23 - 2689）
- ・社会教育課（役場内・☎22 - 3834）
- ・子ども未来課（ゆとろ内・☎23 - 3024）

認定こども園の公開見学と 令和6年度「幼稚園部」「2歳児プレスクール」 入園説明会を開催します

▼幼稚園部対象児童

平成30年4月2日～令和3年4月1日生まれのお子さん（令和3年4月2日以降生まれのお子さんは、3歳の誕生日から入園できます）。

▼2歳児プレスクール対象児童

令和3年4月2日～令和4年4月1日生まれのお子さん（満3歳で入園する前に4月の入園式から通えます）。

※参加希望の方は、事前に電話でご予約ください。

※参加当日は、上靴（お子さん・保護者用）、外靴袋をご持参ください。

▼詳細・問合せ

社会福祉法人高陽福祉会

・認定こども園当別夢の国幼稚園
（☎23 - 2381）

・認定こども園おとぎのくに
（☎26 - 2353）

園名（住所）	公開見学・説明会	願 書	面接・制服合わせ
認定こども園 当別夢の国 幼稚園 （北栄町）	10月3日（火） 受付 10:00～ 見学・説明会 10:20～	配布 10月3日（火）～ 受付 11月1日（水） 10:00～	11月28日（火）
認定こども園 おとぎのくに （太美町）	10月4日（水） 受付 10:00～ 見学・説明会 10:10～	配布 10月4日（水）～ 受付 11月1日（水） 10:00～	11月29日（水）

教科用図書採択結果 等を公表します

令和6年度に使用する小・中学校用教科用図書の採択結果等が閲覧できます。また、町ホームページにも掲載します。

▼閲覧期間

9月1日（金）～15日（金）
9時～17時 ※土・日曜日を除く

▼場所 学校教育課（役場3階）

▼閲覧資料 採択結果、理由および採択教育委員会協議会資料等

▼問合せ

学校教育課学校教育係（☎23 - 2689）

第74回当別町文化祭 一般参加者募集！

文化祭での一般参加者の出品・出演を募集します。

▼日程 11月3日（金・祝）～5日（日）

▼場所・募集内容

【展示部門】総合体育館：絵画、書道、手工芸など

【舞台部門】白樺コミセン：合唱、演奏、舞踊、カラオケなど

▼申込方法 町HPにある様式または総合体育館、白樺コミセン、西当別コミセンに設置の申込書に記入のうえ提出してください。

▼申込期限 9月30日（土）

▼問合せ 当別町文化協会事務局（社会教育課社会教育係内・☎22 - 3834/FAX23 - 3114）

当子連大運動会の 参加者を募集します

小学生から中学生までの児童生徒とその保護者を対象に開催します。子ども会・少年団での団体参加のほか、個人参加も歓迎です。

参加をご希望の方は、下記QRコードからお申込みください。

▼日時 10月1日（日）9時～12時

▼会場 とうべつ学園グラウンド

▼参加料 無料

▼対象 小学1年生から中学3年生とその保護者

▼競技内容 玉入れ、綱引き、リレーなどを行う予定です。

▼申込期限 9月14日（木）

▼問合せ 当別町子ども会育成連合会（社会教育課社会教育係内・☎22 - 3834/FAX23 - 3114）



申込みはこちら→



当別町図書館【児童書】

・「カムイの大地—北海道と松浦武四郎」 泉田 もと

・「ぼくはいったいどこにいるんだ」 ヨシタケ シンスケ

西当別分館【一般書】

・「美しき人生」 蓮見 圭一

・「祖母姫、ロンドンへ行く！」 榎野 道流

※9月の西当別分館の開館時間

火～金曜日 10時～16時、土曜日 10時～13時

休館日：月曜日・日曜日・祝日
9月5日、19日は休館

9月20日から通常通りの開館時間となります。

▼問合せ 当別町図書館（☎23 - 0573）

目指せ！次世代の金メダリスト 中体連 全道大会出場アスリート

西当別中 陸上部

管内
2位



管内
1位

写真左から
女子走幅跳 4.90m
川嶋 夏実 さん (3年)
男子砲丸投げ 9.24m
須摩 晴輝 さん (3年)

とうべつ学園 陸上部

管内
1位



男子走幅跳 5.97m
金子 乃亜 さん (9年)

西当別中 体操部



男子器械体操
個人総合 9位
種目別
ゆか 8位、あん馬 9位、
跳馬 7位、鉄棒 22位
萩原 伸弥 さん(3年)

西当別中 水泳部



女子水泳
50 m自由形
29秒 99
100 m自由形
1分5秒 13
有澤 実桜 さん (2年)

◎自衛官採用案内

平和を、仕事にする。
陸海空自衛官募集

採用種目	応募資格	受付期間	試験期日
一般曹候補生	18歳以上33歳未満の者	9月5日(火)まで	9月15日(金) ～9月24日(日) ※2次試験有
自衛官候補生	18歳以上33歳未満の者	年間を通じて	受付時にお知らせ
予備自衛官補 ①一般公募 ②技能公募	①18歳以上34歳未満の者 ②18歳以上で国家資格等を有する者(保育士、衛生、語学、整備、情報処理、通信、電気、建設など)	9月21日(木)まで ※第1回で採用予定数を採用した場合実施しない場合有り	9月23日(土) ～10月9日(月) のいずれか1日

江別地域事務所では自衛官募集等に関する説明を実施しています。
メールでのお問合せは右記のQRコードから

▼詳細 自衛隊札幌地方協力本部江別地域事務所 ☎011-383-8955
役場環境生活課町民生活係 ☎23-3209



広告

学校給食で子どもたちを笑顔に

食育推進事業「とべっこランチ」

「とべっこランチ」は毎月1回、通常の食材とは別に、町や姉妹都市の食材、旬の食材を使用したおかずの提供のほか、普段の給食では出せないデザートやフルーツなどを出す特別な給食です。

学校給食予定献立表の中で、とべのすけがいる日が「とべっこランチ」の日です。給食の献立は当別町 HP から見る事ができますので、ぜひ、ご覧ください。



当別町 HP

給食に豚肉を卸している浅野農場の浅野さんにお話を聞きました

約15年ほど前から給食に豚肉を卸していて、安全で美味しい豚肉を提供するために、現在、1700～1800頭の健康な豚を飼育しています。私たちは薬品を極力使わずに育てているため、身体への影響も抑えているので安心して食べてください。子どもたちが給食をもりもり食べ、喜んでくれることが私たちの喜びであり、一番の願いです。次回の生姜焼きも楽しみにしててください。いつも美味しく食べてくれてありがとうございます。



8月23日(水)



とべっこカレー



とうもろこし

メニュー

- とべっこカレー
- とうもろこし
- さわやかゼリー

※当別町産食材を使用している料理には が付いています。

広 告

広 告

広 告

お知らせ

5つのがん検診をまとめて受けられるチャンス！

とうべつ総合健診

保健福祉課健康推進係（ゆとり内・☎23 - 4044）

胃がん、肺がん、大腸がん、子宮頸がん、乳がんは、検診によって早期に発見でき、早期治療を行うことで死亡率が低くなるのが科学的に証明されています。早期のがんは自覚症状がないため、定期的ながん検診を受け、自身の身体をチェックしましょう。

受診を希望される方は、受診日の1週間前までに事前に申込みが必要です。申込みは電話、町のホームページ、または右記QRコードからも可能です。



<日程・会場・受付時間>

日程	会場	受付時間
9月17日(日)	ゆとり	7時～11時 12時45分～14時 ※9時以降は女性限定。 午後は子宮頸がん・乳がん検診のみ
11月12日(日)		7時～11時 ※子宮頸がん検診なし

<検査内容・料金等一覧>

検診項目	検診内容	対象者	料金	
			当別町国保加入の方	一般の方
フレッシュ健診	問診、身体計測、血圧測定、尿検査、血液検査（脂質・血糖・肝機能・尿酸・腎機能・貧血）	18歳～39歳	1,000円	1,500円
特定健康診査	上記と同様の他、心電図	40歳～74歳の国保加入者	700円	—
基本健康診査		40歳以上の生活保護世帯の方	—	(無料)
肝炎ウイルス検診	血液検査（B・C型肝炎検査）	検査を受けたことのない40歳以上の方	300円	600円
胃がん	バリウム検査	50歳～	900円	1,600円
肺がん	胸部レントゲン撮影	40歳～	300円	500円
	必要者に喀たん検査		650円	1,000円
大腸がん	便潜血検査（2日分）		500円	800円
乳がん	マンモグラフィー	40歳～49歳 マンモ2方向	1,200円	2,200円
		50歳～ マンモ1方向	1,050円	1,900円
子宮頸がん	細胞診	20歳～	1,000円	1,800円
	必要者に体部がん検診		450円	800円

※生活保護世帯の方は無料です。

※とうべつ総合健診では、オプションとしてピロリ菌検査（血液検査）も受けられます。

詳しくは申込みの際に問合せください。

お知らせ

新型コロナウイルス ワクチン接種

保健福祉課コロナワクチン対策係
(ゆとろ内・☎ 25 - 2667)

9月20日から秋冬接種が始まり、当別町では集団接種を行います。対象者は前回接種から3か月以上経過した方です。

5月から行っていた春夏接種でワクチン接種を受けた方は、接種券がお手元に届きましたらご予約ください。それ以外の方は既にお手元にある接種券をお使いください。

また、前回までの予防接種において、集団接種でワクチン接種を受けていた65歳以上の方は、集団接種会場の日時を指定していましたが、現時点で国から十分なワクチンの供給がなかったため、対象者全員分の日時指定ができない状況です。集団接種の日程を確認のうえ、ご自身でご予約するようお願いします。

なお、今後、国からワクチンの追加配分がありましたら、広報やホームページでお知らせします。

集団接種実施日

当別町集団接種

(ファイザー社製 XBB.1.5 株 ワクチン使用)

実施日	時間	会場
9月26日(火)	9:30~11:30 14:00~16:00	旧当別小学校体育館
9月27日(水)		
9月28日(木)		
9月29日(金)		
10月5日(木)		西当別コミュニティーセンター

広告

当別町集団接種

(モデルナ社製 XBB.1.5 株 ワクチン使用)

実施日	時間	会場
9月30日(土)	9:30~11:30 14:00~16:00	旧当別小学校体育館
10月6日(金)		西当別コミュニティーセンター
10月7日(土)		西当別コミュニティーセンター

当別町に供給されるワクチン量が限られていることから、現在予定している集団接種は以上の日程のみとなっています。接種を希望する方はお早めにご予約ください。

予約方法

①インターネットから予約

当別町ホームページまたは右のQRコードから、必要事項を入力して予約



②予約専用コールセンターから予約

0570 - 081 - 892 (当別町ワクチンコールセンター)

【受付時間】9時~17時

9月4日~10月4日まで土日祝対応

ワクチンに関するお問い合わせ

北海道新型コロナウイルスワクチン接種相談センター

ワクチンの副反応に関すること

0120 - 306 - 154

【受付時間】9時~17時30分(平日・土日祝日)

厚生労働省新型コロナワクチンコールセンター

ワクチンの有効性・安全性に関すること

0120 - 761 - 770

【受付時間】9時~21時(平日・土日祝日)

~当別町の情報をいち早くお知らせ~
防災アプリの登録を!

「Yahoo!防災速報」

★気象情報、豪雨情報、気象警報 ★地震情報

★土砂災害警戒情報 ★当別町からの緊急情報など

アプリのダウンロード



アプリ画面イメージ

秋にも 気をつけたい 「夏風邪」

保健福祉課健康推進係
(ゆとろ内・☎ 23 - 4044)

夏風邪と呼ばれる感染症は、夏に流行しますが、秋口にかけても流行が続くため、注意が必要です。

また、新型コロナウイルス感染症の流行も続いており、併せて予防していくことが大切です。

夏風邪と呼ばれる感染症

これらの感染症は特に1～5歳頃の子どもがかかりやすいですが、大人も含め幅広い年代がかかります。

- 「手足口病」「ヘルパンギーナ」
→発熱、のどの痛み、口の粘膜にできる水疱
- 「咽頭結膜熱（プール熱）」「流行性角結膜炎」
→発熱、目やにや目の充血、のどの痛み

受診の仕方（留意点）

- 夏風邪と新型コロナウイルス感染症を症状だけで見分けることは難しいです。
- 発熱や風邪の症状が出た場合は、すぐに受診するのではなく、**必ず事前に電話で医療機関へ連絡し、指示に従って下さい。受診時は必ずマスクを着用**しましょう。

予防方法

- ウイルスは唾液や鼻水に多く存在していますので、手洗いや消毒をしっかりと行いましょう。

次のような場合には、マスクを着用するなど注意が必要です。

- 受診時や医療機関、高齢者施設などを訪問するとき
- 通勤ラッシュ時など、混雑した電車やバスに乗りするとき
- 重症化リスクが高い方（高齢者や基礎疾患のある方、妊婦）が感染拡大時に混雑している場所に行くとき

広 告

広 告

お知らせ

水道料金等の支払いについて

上下水道課業務係（☎ 22 - 2411）

10月19日以降に発行する納入通知書からスマホ決済アプリで水道料金等の支払いができます

納入通知書で水道料金等をお支払いの方は、スマホ決済アプリで納入通知書のバーコードを読み取ることで、ご自宅でも水道料金・下水道使用料の支払いができるようになります。

対象

水道料金、下水道使用料

支払い

PayPay 請求書払い、LINEPay 請求書支払い、d 払い請求書払い、auPAY 請求書支払い、J-Coin 請求書払い、支払秘書

注意事項

- ・ **10月18日以前**に発行された納入通知書ではお支払いできません。
- ・ お支払いに手数料はかかりませんが、アプリのダウンロードやご利用にかかる通信料は、ご自身の負担となります。
- ・ 領収書は発行されません。領収書が必要な場合は、指定の金融機関、コンビニエンスストア、役場出納室などで現金でお支払いください。
- ・ スマホ決済アプリで支払い済みの納入通知書を二重に支払わないようにしてください。
- ・ スマホ決済アプリごとに、一度のお支払金額には上限があります。詳しくは、各スマホ決済アプリの公式ホームページなどをご確認ください。

適格請求書（インボイス）の対応について

10月1日から、消費税の複数税率に対応した仕入税額控除の方式として、適格請求書等保存方式（いわゆるインボイス制度）が開始されます。

インボイス制度の実施に伴い、水道料金等の請求について、納入通知書等を適格請求書として発行し、事業者名、登録番号、適用税率、消費税額を記載します。

なお、料金算定は従来より消費税相当額を加えた額としているため、インボイス対応による算定額への変更はありません。

適格請求書発行事業者登録番号

当別町水道事業会計 T2-8000-2000-2810

当別町下水道事業特別会計 T7-8000-2000-2814

適格請求書の発行について

適格請求書の発行は「水道使用水量等のお知らせ（検針票）」、「水道料金・下水道使用料納入通知書（納付書）」、「納入通知書・領収書（納付書）」にて対応します。事業者等の方は、大切に保管してください。

インボイス制度の概要については、国税庁ホームページをご確認ください。

国税庁ホームページはこちら→



広 告

まだ間に合う!

エントリーは
9/10(日)まで!

TOBETSU SWEDEN MARATHON 2023

2023.10.22 sun

ハーフマラソン 10:30 参加料 6,000円 **ファンラン 10:00** 参加料 2,000円

当別スウェーデン
マラソン2023は
ここが違う!

1/ ハーフマラソンのコースが新設!

スウェーデン大通が新たにコースに加われました。
走らない方もスウェーデン大通でランナーをぜひ応援してください!

2/ 参加賞はおしゃれで 環境にやさしい ワークアウトボトル!

ハーフマラソン、ファンランともに
参加賞はワークアウトボトル。
大会終了後も「脱プラ」への意識をもって
環境配慮のきっかけに!
※カラーはお選びいただけません。



さらに、当別町民は**1,000円引き!**

募集要項

募集人数 2,300名 (ハーフマラソン:2,000名 / ファンラン:300名)
※期間内でも定員に達した場合は締切りいたします。

参加資格 ハーフマラソン:高校生以上 ファンラン:小学生以上

※募集要項は変更になる場合がございます。



大会情報・
エントリーなど
オフィシャルサイトで
ご確認ください



大会
ゲスト

高橋 尚子さん
シドニーオリンピック
金メダリスト

お問い合わせ 当別スウェーデン
マラソン2023事務局 TEL. **011-211-8051**

平日10:00
~17:00

当別町在住の小学生でファンランにエントリーされる方は
無料となります。こちらまでご連絡ください。

教育委員会社会教育課
0133-22-3834

広 告

広 告

広 告

お知らせ

当別町議会 9月定例会関係日程のお知らせ

議会開催中は、ライブ中継をインターネットにより配信しています。日程は変更する場合がありますので、町議会ホームページでご確認ください。

問 議会事務局総務係
(☎ 23 - 3247)

町議会 HP →



日にち	時間	場所	会議名	内容等
9月5日(火)	13:00	議場	本会議	報告
9月6日(水)	9:00	議場	総務文教常任委員会	所管事務調査等
9月7日(木)	9:00	議場	産業厚生常任委員会	所管事務調査等
9月11日(月)	10:00	議場	本会議	監査報告・決算審査特別委員会設置
9月12日(火)	10:00	議場	決算審査特別委員会	各会計決算審査
9月13日(水)	10:00	議場	決算審査特別委員会	起草委員会設置
9月14日(木)	10:00	議場	決算審査特別委員会	起草委員会報告
			本会議	一般質問
9月15日(金)	10:00	議場	本会議	一般質問・決算審査特別委員会報告・議案審議

キャッシュレス買い物応援キャンペーンを実施します

町内の消費喚起とキャッシュレス決済の普及を目的として、キャンペーン実施店舗でキャッシュレスで買い物をした場合、最大20%のポイントが還元されるキャンペーンを実施します。予算上限に達した場合は、期間内であってもキャンペーンは終了します。

還元ポイント

期間ごとに最大3,000ポイント / 残高

対象キャッシュレス決済事業者と実施期間

PayPay(9月1日～9月30日)、au PAY(10月1日～10月31日)、楽天ペイ(11月1日～11月30日)、d払い(12月1日～31日)

注意事項

キャンペーンの実施店舗、対象外となる商品等は、各社ホームページでご確認ください。

問合せ 当別町商工会(☎ 23 - 2447)

町民セミナー「認知症にやさしいまちをめざして～当別町の挑戦」

認知症になっても、当別町で自分らしく希望をもって暮らし続けるための仕組みづくりを考える機会として、町民セミナーを開催します。参加をご希望の方は予約が必要です。

講師には「(公社)認知症の人と家族の会副代表」でもある川崎幸クリニック院長の杉山 孝博氏をお迎えします。

日程 9月24日(日) 10時～12時、ゆとろ

内容 第1部：特別講演「認知症の人・家族が地域で希望をもって暮らし続けるために」 第2部：実践報告「当別町における認知症の取り組みについて」

料金 無料 **定員** 100名(会場50名、オンライン50名) **問** 当別町地域包括支援センター(☎ 25

- 5152/email:toubetsu.houkatsu@houseikai.or.jp)

広告

広告

HTLV - 1 抗体検査・梅毒検査について

早期発見・早期治療が重要です。検査をご希望の方は、下記申込み先にてご予約ください。

HTLV - 1

HTLV-1 に感染しているお母さんの母乳や性的接触等により感染します。感染しても無症状のことが多いですが、まれに成人 T 細胞白血病を発症することがあります。

梅毒

性的接触により感染します。感染すると性器や口唇等にしこりができたり、手足の裏等に赤い発疹がでます。早期の薬物治療で完治が可能です。治療が遅れると脳や心臓に合併症を起こすことがあります。

梅毒は感染してから抗体が検出されるまで約 4 ~ 6 週間必要なため、感染の心配があつてから 6 週以降の検査をおすすめします。

実施場所 江別保健所（江別市錦町 4 番地 1）

検査日・料金

【HTLV - 1 抗体検査】毎月第 3 水曜日（令和 6 年 3 月は実施なし）・感染の不安がある場合は無料。

【梅毒検査】毎月第 1・第 3 水曜日（令和 6 年 1 月は第 3 水曜日、3 月は第 1 水曜日のみ）・有料（RPR 法 410 円、TP 法 560 円、同時検査 970 円）

検査受付時間 10 時～16 時（12 時～13 時は除く）
申込み先・問合せ 江別保健所健康推進課健康支援係（代表・☎ 011 - 383 - 2111）

当別町上下水道事業運営委員会の委員募集

水道事業と下水道事業の運営に関する事項について、調査と審議を行う委員を募集します。

要件 町内在住の 18 歳以上の方 **人数** 3 名 **任期** 令和 5 年 11 月 1 日～令和 7 年 10 月 31 日（2 年間）**応募** 上下水道課窓口または町ホームページからダウンロードできる指定の応募用紙に、必要事項を記入のうえ、業務係まで提出してください。**期限** 9 月 29 日（金）**問** 上下水道課業務係（☎ 22 - 2411）

当別町気象観測システム等の設置について

町内の 2 箇所に気象観測機器とウェブカメラを設置し、気温、雨量、風向・風速、積雪深の観測データとリアルタイム映像を公開します。このデータは 1 分ごとに更新されるため、いつでも最新の情報を確認することができます。

パソコンやスマートフォンを使用して専用サイトにアクセスするだけで確認できますので、防災対策や日常生活などに活用してください。

専用サイトへのアクセスに使用する URL は、10 月の広報誌やホームページで公開します。

場所 白樺公園・西当別コミュニティーセンター

公開 10 月 1 日（日）**問** 建設課建設係（☎ 23 - 3142）

広 告

広 告

広 告

お知らせ

マイナポイント申込期限は9月末までです

令和5年2月末までにマイナンバーカードを申請された方が対象になるマイナポイント第2弾の手続きは、**令和5年9月末**が期限です。期限間際には、手続きスポットや手続きサイトが混雑することが考えられますので、お早めに申込みください。
※申込期限に関わらずマイナポイント事業を終了する決済サービスがあります。

マイナポイント手続きブースを開設しています

① 申請に不安がある方への手続支援（要予約）

期間 9月29日（金）までの平日 **時間** 9時～17時15分（最終受付16時15分） **場所** 戸籍年金係横専用スペース **持参** 1. マイナンバーカード（4桁の利用者証明用電子証明書の暗証番号）2. マイナポイントを申込み決済サービスの決済手段（ICカード、アプリ等）※決済サービスIDとセキュリティコード等が必要（各社によって表現は異なります）3. 支店名や口座番号が分かる預金通帳等（公金受取口座登録を希望する方のみ） **注意** 手続支援は前日までに電話予約が必要です。

② 申請専用端末の利用（予約不要）

利用期間・時間・場所・持参は①と同様。

注意 ご自身での操作となり、職員は支援を行いません。また、混雑時はお待ちいただくことがあります。

問 住民課戸籍年金係（☎23-2463）

保険料の追納ができます

国民年金保険料の免除（全額・一部・法定）、納付猶予（50歳未満）、学生納付特例の承認を受けた期間がある場合、保険料を全額納めた方と比べ、老齢基礎年金の受け取り額が少なくなります。

これらの期間の保険料は、10年以内であればさかのぼって納めること（追納）ができます。

問 住民課戸籍年金係（☎23-2463）、札幌北年金事務所（☎011-717-4115）

建築物の解体・改修・各種設備工事を行う方へ

石綿障害予防規則により、10月1日から着工の工事対象となるものは、石綿が含まれているかを「建築物石綿含有建材調査者」等が事前に調査する必要があります。詳しくは北海道労働局HP(右記QR)をご確認ください。



問 札幌東労働基準監督署（☎011-894-2816）

農作業事故に注意しましょう

事故の多くは、油断や不注意が原因です。トラクターに乗る時はシートベルトの着用、機械周りで作業をする時はエンジンが停止していることを確認するなど、農作業中の安全確保を再度心掛けましょう。

問 農務課農務係（☎23-3091）

広 告

広 告

広 告

当別町農業委員会委員の担当地区について

第25期当別町農業委員会委員の担当地区が決まりました。農地に関する問題など、お困りの際は担当地区の委員にご相談ください。

農業委員	担当地区
青山 眞士	川下右岸
古熊 健一	若葉・上当別・下川町
高橋 毅典	蕨岱
佐々木 彦治	獅子内
目黒 一雄	弁華別・茂平沢・青山
泉 和浩	川下左岸
佐々木 章史	中小屋
狩野 菊恵	全域
高野 秀則	六軒町・当別市街
滝本 弘	全域
石田 秀人	高岡
岸本 辰彦	ビトエ
山田 裕一	全域
佐々木 靖	東裏・対雁
湯浅 浩道	金沢・樺戸町
秋吉 稔之	当別太・太美市街

問 農業委員会事務局総務係 (☎ 23 - 3279)

移動献血車が来ます！献血にご協力ください

日時 9月13日(月) 9時30分～16時45分 北海道医療大学 ※お昼休憩時は不可 **問** 保健福祉課福祉係 (☎ 23 - 3049)

「住宅・土地統計調査」にご協力ください

住宅・土地統計調査とは？

この調査は、国や地方公共団体における住生活関連施策の基礎資料を得ることを目的に、耐震や防災、空き家対策などに幅広く利用されています。5年ごとに実施されており、10月1日現在の状況で調査を行います。

世帯の選定

調査対象地域から一定の統計上の抽出方法により選定します。

調査方法

9月下旬頃から調査員が調査票の配付に伺います。統計法に基づき、報告の義務が課されますので、調査の趣旨をご理解いただき、ご協力ください。

調査項目

- ①住宅・敷地の広さや所有の関係
- ②居住している世帯に関すること
- ③住まいの設備状況や住環境 等

調査員

調査員は、知事が発行する調査員証を必ず携帯しています。

統計調査員をよそおった「かたり調査」にご注意ください。また、不審に思われた場合は、下記問合せまでご連絡をお願いします。

問合せ 総務課総務係 (☎ 23 - 2330)

広 告

広 告

広 告

お知らせ

納付できない場合は必ずご相談ください

保険税の納期限が過ぎても未納の場合は督促状を送付します。未納が続き、納税相談などに応じない場合は、次の措置をとりますのでご注意ください。

- ①有効期間が通常より短い保険証を交付します。有効期間が短いため、頻繁に更新手続きが必要です。
- ②納税相談などがなく滞納が続くと、資格証明書を交付します。資格証明書を提示して病院にかかると、医療費全額を一時的に自己負担する必要があります。

問【国民健康保険について】住民課国保・後期高齢者医療係（☎ 23 - 2467）、【国民健康保険税の納付について】税務課納税係（☎ 23 - 2341）

「とうべつスマホ de まちなかスタンプラリー」を開催します

対象店舗で500円以上の購入・支払いをするとスマホに電子スタンプをもらうことができ、3店舗からスタンプをもらうと200円割引クーポンが発行されます。また、すべてのスタンプをGETすると特産品を受け取ることもできます。詳しくは当別町商工会HP（右記QRコード）をご確認ください。

期間 11月30日（木）まで **問** 当別町商工会（☎ 23 - 2447）



コミュニティ助成事業を活用しました



太美北町内会では、宝くじの助成金を活用して、ゴミステーションを12基整備しました。

本助成事業の一般コミュニティ助成事業では、コミュニティ組織（主に町内会）の活動の促進を目的としており、町では過去に多くの実績があります。

イベントや集会などのコミュニティ活動に必要な備品を購入することができますので、ぜひ、ご活用ください。

一般財団法人自治総合センターでは、全国自治宝くじの普及広報事業費を財源として、住民のコミュニティ活動の促進と発展を図る事業を支援しています。

問 セールス戦略課ふるさとプロモーション係（☎ 23 - 3042）

民生委員・児童委員が選任されました

6月16日付で新たに民生委員・児童委員が選任されました。

・秋吉 ^{としゆき} 稔之 氏（当別太地区）

民生委員は守秘義務のもと地域での生活相談や子どもに関する相談などを行っています。

問 保健福祉課福祉係（ゆとろ内・☎ 23 - 3019）

広 告

広 告

広 告

晩秋に集うストックウォーク

当別ダム周辺を散策しながら歩きませんか？

日程 10月14日(土) 9時～12時、当別ダム周辺の7kmコース ※総合体育館に集合し、バスで送迎します。**料金** ふれスポ会員1,000円、ふれスポ非会員1,200円(当日支払い) **定員** 先着40名

申込 10月6日までに総合体育館HP(右記QRコード)から申込みいただくか、備え付けの申込書を窓口へ提出ください。



問 NPO法人ふれ・スポ・とうべつ事務局(総合体育館内・☎22-3833、9時～17時)

「タンゴの世界 宮沢賢治の世界」を開催します

当別町出身のチェロ奏者高木慶太さん率いる「カルテットゴージュ」の演奏会を開催します。宮沢賢治の「セロ弾きのゴーシュ」をバイオリン・チェロ・ピアノのアンサンブルとバリトン歌手の語りと歌で楽しめるほか、アルゼンチンタンゴに欠かせないバンドネオンを加えたタンゴの演奏をお聴きください。

日時 9月19日(火) 18時開場、18時30分開演
場所 とうべつ学園体育館 **料金** 前売1,000円、当日1,300円(高校生以上) 中学生以下は無料(入場整理券必要)、チケット取り扱いはふれあい倉庫
他 未就学児入場不可、上靴必要 **問** 水野(☎090-2810-0557)

公衆浴場「敬老の日のご案内」

日時 9月18日(月・祝) 15時～21時30分
料金 65歳以上の方 200円、保護者1人につき小学生以下の児童2人まで無料 **問・場所** 滝乃湯(園生2172番地・☎23-2041)

4年ぶりに友愛セールを開催します

友愛セールは、町内の皆さんから寄贈いただいた心温まる衣類、食器、雑貨などのアイテムを販売し、売上は災害時の救援金や被災者への救援物資の支給などに使われます。

日時 9月29日(金) 9時30分～ **場所** 白樺コミュニティセンター1階 多目的ホール **主催** 当別町十字奉仕団 **問** 保健福祉課福祉係(ゆとり内・☎23-3019)

第6回当別町ゼロカーボン勉強会を開催します

エアコン設置に最大半額の補助が出るなど、町の再エネ補助金についてオンライン説明会を実施します！下記QRコードからお申込みください。

日時 9月20日(水) 19時～20時
場所 オンライン **内容** 勉強会、質疑応答、ディスカッション **問** 松岡(☎090-7514-0614)



説明会申込みはこちら↑

広 告

広 告

広 告

HOT コミュニケーション

爽夏旋風！70回目の当高祭

「第70回 当高祭」が、7月20日、21日の2日間にわたり当別高校で開催されました。21日は一般公開のうえ行われ、ヨーヨー釣りやトランプゲーム、お化け屋敷などのアトラクションが体験で



きたほか、駐車場にはキッチンカーが出店。祭りの最後には空を彩る花火が打ち上げられ、フィナーレを飾りました。

爽やかな戦い

7月22日、夏の陽射しと青空の下、中央通り・本通り特設会場にて「とうべつ商工会まつり」が行われました。開会式後の午後一番に行われたラムネ



早飲み大会には多くの小学生が参加し、予選・決勝と開催。友達の声援を受け、少しでも早く飲み干そうと白熱した戦いを繰り広げ、夏の思い出に刻まれる1日となりました。

手を取り合う医療介護の現場

医療と介護の連携が重要になる中、今後の連携を考えるため、7月24日に「医療介護連携セミナー&意見交換会」がゆとろで開催され、医療・介護関係者61名が参加しました。次回は11月に開催し、



ICTを活用した医療・介護の連携について学びを深め、今後のICT活用について意見交換会を行う予定です。

球場に響く歓声

7月30日に当別町観光協会主催のバスツアーが行われ、町民80名がエスコンフィールド北海道で北海道日本ハムファイターズとオリックス・バファローズの試合を観戦しました。参加者は、試合前に



選手たちの練習を見学したほか、グルメフードに舌鼓。試合では得点が加わるたび、歓喜の声を球場に響かせていました。

広 告

広 告

広 告



当別消防署からのお知らせ



■ 救急車の適正な利用にご協力ください

令和5年上半期の救急出動は前年同期比で約100件増加しており、町内に救急車の不在時間帯が増えている状況です。当別消防署では2台の救急車を配備し24時間対応していますが、不在の間は近隣から救急車の応援を受けており、到着までに20分前後の時間がかかってしまいます。本当に救急車が必要な重篤な方のためにも、今一度救急車の適正な利用について考えてみましょう。

救急搬送の9割以上が町外への搬送であり、その内約半数は軽症で入院せず帰宅されています。軽症者の中には、病院で医療処置を施される方もおりますので「入院しない救急要請は適正ではない」ということでは決してありません。

救急要請する方の中には、調子が悪かったけど様子を見ていたら動けなくなった、夜間になり病院への移動手段がなくなったなど様子を見たことにより重症化する方もいます。そうなる前に可能な限りご自身での日中の受診をお勧めします。

急な受診の際は、救急車なのか、自家用車やタクシーによるご自身での移動は出来ないか、今一度考えてみましょう。本誌26ページも参考にしてください。

■ もみ乾燥機火災を防ぐ！

農繁期に伴い、稲刈り後にもみ乾燥機を使用する時期になりました。

火災などの農業機械に関わる事故は、清掃や整備、点検で未然に防ぐ事ができます。

今一度、使用前・使用後の清掃や整備、点検を実施し火災を起こさないよう心がけましょう。

■ もみ乾燥機の防火チェックポイント

1. 使用前・使用後は乾燥機内を清掃しましょう！
2. 乾燥機の高温部分や周囲に燃えやすい物を置かないようにしましょう！
3. 乾燥機使用中は、そばから離れないようにしましょう！
4. 使用中に異音・異臭を感じたら、使用を止め専門業者に点検を依頼しましょう！
5. 万が一に備えて、消火器を準備しておきましょう！

▼問合せ 【救急車の適正利用について】救急課救急係、【もみ乾燥機火災について】予防課予防係
(☎ 23 - 2537)



当別消防署 HP

広 告

広 告

広 告



ご飯のおともにピッタリ!!
絹川なすの1本漬

【営業時間】

本館 9時～18時
レストラン 11時～17時 L.O.
セブンイレブン 24時間営業
農産物直売所 9時～17時

【施設情報】

住所 当別太 774-11
電話 27-5260
FAX 27-5261
Mail hello@tobest.co.jp

道の駅とうべつ
公式ホームページ→



おかげさまで『6周年』!



9月16日～24日の期間で6周年イベントを実施します。

6周年イベント期間中、レストラン・テイクアウトコーナーではすべての店で限定メニューを提供します。

9月23日は、1日限りのスペシャルイベントを開催!

◆北いしかり米×道の駅とうべつオリジナル混ぜご飯のもと試食販売会

◆北いしかり米×とべのすけコラボ商品

◆子ども縁日

◆はなポッケ野菜詰め放題…ほか

いつも道の駅とうべつをご利用して下さる皆さん、まだ道の駅へ足を運ばれたことのない皆さんも楽しめる内容です。

ぜひこの機会にお立ち寄りください。

『柑橘ソフト』リニューアル



大好評の柑橘ソフトが新しくなりました!いよかんとポンカンをブレンドした酸味が少なく、まるで100%のオレンジジュースのような味わいです。

子どもから大人まで人気になること間違いなしです。

北歐の風 道の駅とうべつは今月で『6周年』を迎えます。本年は、セブンイレブンも開店し、より多くの方にご利用いただける道の駅に生まれ変わりました。これからも皆さんに長く愛される場所に成長するよう努めます。

広告

広告

広告

広告



収穫祭 2023 を開催します！



かぼちゃクッキー

姉妹都市である宇和島市直送の極早生みかんや、当別町産かぼちゃを使ったスイーツ、当別町産の新米などを販売します。悪天候などの理由で内容を変更する場合がございます。

日時 9月16日(土) 9時～18時

寄付・寄贈

☆当別町ふるさと納税へ7月納入分

計4,138人から6,914万円ご寄付いただきました。ご寄付いただいた方の氏名等は町ホームページに掲載しています。

☆当別町まちづくり基金へ

- ▼故) 竹田 俊雄さんより 100万円
- ▼故) 竹田 香代子さんより 100万円

☆当別町社会福祉協議会へ

- ▼医療社団法人 豊生会より 1万円
- ▼故) 鈴木 千代子さんより 5万円
- ▼市川 智大さんより 20万円
- ▼当別新潟県人会より 2万2,135円
- ▼匿名の方より 25万円
- ▼前澤 廣子さんより 20万円

広告

広告

広告



登場人物



ト〜ベツさん…工作が好き



ニシトーさん…裁縫が得意

各種健診等のご案内

健診等の日程はp.28 町内イベントカレンダーをご覧ください。

町のホームページから
でも確認できます→



乳幼児健診
各種事業



各種健康診査

<注意>

- ・乳幼児健診とBCG予防接種は対象者へ個別にご案内します。
- ・健診を希望する方は、健診日の1週間前までに健康推進係へ申し込みください。
- ・特定健診やがん検診は、町内イベントカレンダー以外の日程でも受けることができます。

急病時・夜間の相談先

■救急安心センターさっぽろ

24時間・365日、看護師が相談に対応。受診可能な医療機関をご案内します。

・電話番号 #7119 または 011-272-7119

■子ども医療でんわ相談

症状に応じた一般的な対処・助言を看護師等から受けられます。診断・治療はできません。

・受付時間 19時～翌朝8時

・電話番号 #8000 または 011-232-1599

■北海道救急医療・広域災害情報システム

緊急時に受診可能な道内の病院を24時間（年末年始などの連休も可）検索できます。

・フリーダイヤルは 0120-20-8699

・携帯電話からは 011-221-8699

・インターネット検索は <http://www.qq.pref.hokkaido.jp>

休日・夜間の受診先

<休日・昼間>

日曜・祝休日は江別市内内科小児科休日急病当番をご利用ください（※p.28 町内イベントカレンダー参照）。乳児の場合は一部の医療機関で事前連絡が必要となりますので、ご注意ください。

町のホームページから
でも確認できます→



急病当番医

※医療機関の都合により、変更となる場合があります。最新情報は新聞紙上や救急安心センターさっぽろ、北海道救急医療・広域災害情報システムでご確認ください。

<夜間>

■江別市夜間急病センター **内科** **小児科**

・住所 江別市錦町14-5

・受付時間 18時30分～翌朝6時30分（年中無休）

・電話番号 011-391-0022

■勤医協中央病院 **内科**

・住所 札幌市東区東苗穂5条1丁目9-1

・受付時間 19時～翌朝9時（年中無休）

・電話番号 011-782-9111

近くの医療機関案内

診療時間は、町のホームページに掲載しています。少し遅い時間に診療している医療機関もありますのでご確認ください。

予防接種（個別）・健診 実施医療機関

ご希望の方は、事前にお申込みください。

医療機関名	電話番号 (札幌市外局番 011)	予防接種					健診 特定健診・ 後期高齢者健診・ 肝炎ウイルス検診
		4種混合・ ヒブ・ 水痘・MR・ DT	小児肺炎球菌・ B型肝炎・ロタ	日本脳炎	高齢者 肺炎球菌	子宮頸がん	
勤医協当別診療所	23-3010	●		●	●		●
さいわい内科消化器クリニック	27-7591				●		●
スウェーデン通り内科循環器科クリニック	25-3151	●	●	●	●	●	●
田園通りさわぎき医院	25-2055	●	●	●	●		●
当別あんしんクリニック	27-8012	●	●	●	●	●	●
とうべつ内科クリニック	22-1313				●		●
とうべつ整形外科	25-5040			6歳～	●	●	
北海道医療大学病院(札幌市北区)	778-7575	●	●	●	●	●	●

※小児科定期予防接種（子宮頸がん除く）は、江別市内の小児科6カ所でも接種可能です。

9月21日は世界アルツハイマーデー

1. 世界アルツハイマーデー

認知症は85歳以上になると4人に1人がかかる身近な病気と言われています。高齢化に伴い、認知症になる人も増加の一途をたどっており、日本だけでなく国際的にも認知症対策が最重要課題になっています。1994年にスコットランドで開かれた会議をきっかけに、9月21日を「国際アルツハイマーデー」と呼び、9月は認知症の啓発月間となっています。

2. まずは相談・診断・早期対応

認知症は、症状を起こす原因となる病気（脳梗塞など）が隠れている場合があるため、早めの相談が重要です。「最近もの忘れが気になる、認知症かもしれない」と一人で悩まず、かかりつけ医や地域包括支援センターに相談してください。

早期診断によって今後の暮らし方を本人・家族など身近な人で話し合い、自分らしく暮らし続けることができます。

3. 認知症の症状に合わせた支援

認知症と診断されても、今までできていたことがすべてできなくなるわけではありません。病状の進行にあわせて本人の意向を尊重しながら、地域で生活ができるように、地域の支えあいと医療や介護サービスなど、きめ細かな連携が大切です。

残念なことに、まだまだ認知症に対する理解不足による偏見や誤解があります。病気を理解することが取り組みの第一歩です。町では、主に次の取り組みを積極的に行っています。

●認知症ガイドブック（認知症ケアパス）

認知症の症状や状態、生活上のポイントや受けられる支援をご案内するパンフレットです。地域包括支援センター窓口での配布や町HPで確認できます。

●認知症サポーター養成講座の開催

認知症サポーターとは、認知症の基礎知識や対応方法について学んだ、認知症の理解者です。昨年は養成講座を受講した371名のサポーターが誕生し、地域できりげない見守りをしています。今年度は企業や小学校など学生向けの養成講座にも力を入れています。

●認知症に関する展示

9月の認知症普及月間にあわせ、町内施設3か所で認知症にまつわる移動展示を開催します。

●町民セミナー

9月24日に、認知症をテーマにした講演会を開催します。詳しい内容は本誌16ページをご覧ください。たくさんの方のご参加をお待ちしています。

▼問合せ 当別町地域包括支援センター（ゆとろ内・☎25-5152）

広告

広告

広告

町内イベントカレンダー 9月

月	火	水	木
4	(議会) 本会議 詳細 P16	健診結果説明会 ゆとろ 9時30分～12時 ぱくぱく教室(要予約) ゆとろ 10時～12時 (議会) 総務文教常任委員会 詳細 P16	バス送迎健診(要予約) ゆとろ 8時～ (議会) 産業厚生常任委員会 詳細 P16
11	(議会) 本会議 詳細 P16 フレイル予防教室(要予約) ゆとろ 9時30分～11時 女性の健康相談(江別保健所) 13時30分～15時30分 (議会) 決算審査特別委員会 詳細 P16	(議会) 決算審査特別委員会 詳細 P16 移動献血車 詳細 P19	行政相談窓口開設 消費生活相談室 10時～12時 法律相談(要予約) ゆとろ 13時30分～ 心の健康相談(江別保健所) 13時30分～16時 (議会) 決算審査特別委員会・本会議 詳細 P16
18	タンゴの世界 宮沢賢治の世界 詳細 P21 ＜江別市急病当番医＞ 北町クリニック★ 386-2160、9時～17時 松尾こどもクリニック♥ 384-8819、9時～17時	健診結果説明会 ゆとろ 9時30分～12時 Dカフェ ゆとろ 13時30分～15時 第6回当別町ゼロカーボン勉強会 詳細 P21	フレイル予防教室(要予約) 西コミ 9時30分～11時 年金事務所出張相談(要予約) 商工会館 10時～15時
25	友遊会 ゆとろ 10時～12時	フレイル予防教室(要予約) ゆとろ 9時30分～11時 かすみ草の集い 西コミ 10時～11時30分	1歳6ヶ月・3歳児健診 ゆとろ 13時～14時
2	国民健康保険税(第3期分) 納期限	バス送迎健診(要予約) 西コミ 8時～	

当別町役場

平日 8時45分～17時15分
白樺町 58 番地 9
(☎ 23-2330)

戸籍・住民票・印鑑証明
住民課戸籍年金係
(☎ 23-2463)

国民健康保険・後期高齢者医療
住民課国保・後期高齢者医療係
(☎ 23-2467)

住民税・軽自動車税
税務課税務係
(☎ 23-2332)

所得(課税)証明
税務課税務係
(☎ 23-2332)

固定資産税・評価(公課)証明
税務課資産税係
(☎ 23-2333)

納税相談・納税証明
税務課納税係
(☎ 23-2341)

消費生活相談
環境生活課町民生活係
(☎ 23-3209)

ごみ・リサイクル
環境生活課環境対策係
(☎ 23-2503)

上水道・下水道
上下水道課業務係
(☎ 22-2411)

町営住宅
建設課建築住宅係
(☎ 23-3147)

太美出張所

平日 9時～17時
太美町 1480 番地 58
太美郵便局内
(☎ 26-3190)

各種証明発行
各種税金・料金収納
ごみ処理依頼書交付 など

※日程や会場が変更となる場合がありますので、
最新情報はホームページなどでご確認ください。

金	土	日
100日チャレンジ測定会(要予約) ゆとろ 9時～20時 キャッシュレスポイント還元事業 開始(PayPay) 詳細 P16	北欧の夜風 大人のビアガーデン @道の駅とうべつ 道の駅とうべつ 16時～20時 30分	当別町防災セミナー(要予約) ゆとろ 10時～12時 <江別市急病当番医> 江別循環器★ 389-0810、9時～17時 よしなりこどもクリニック 391-4470、9時～17時
8	イングリッシュ・プロジェクト(要予約) 白コミ 10時～11時30分	当別町防災セミナー(要予約) 西当小 10時～12時 <江別市急病当番医> 野幌病院★ 382-3483、9時～17時 ウルトラ内科小児科クリニック♥ 688-8801、9時～17時
15 4ヵ月・10ヶ月児健診 ゆとろ 13時～14時 BCG接種 ゆとろ 13時45分～14時 (議会)本会議 詳細 P16	歴史学習講座入門編(要予約) 白コミ 10時30分～12時 歴史学習講座実践編(要予約) 白コミ 13時～14時30分 ふれあい倉庫収穫祭 詳細 P25	とうべつ総合健診 詳細 P11 道の駅とうべつ6周年祭 (24日まで) 詳細 P24 <江別市急病当番医> 江別市立病院★♥ 382-5151、8時30分～17時
22	イングリッシュ・プロジェクト(要予約) 西コミ 10時～11時30分 そうざいBANZAI フェス ふれあい倉庫 10時30分～14時 <江別市急病当番医> ゆきざさ循環器内科♠ 384-1000、8時30分～17時	とうべつさわやか駅伝 JA北いしかり付近(スタート・ゴール) 9時～12時 そうざいBANZAI フェス ふれあい倉庫 10時30分～14時 秋の当別商店街キッチンカーフェス 当別駅前他 10時30分～16時 <江別市急病当番医> 江別内科クリニック★ 381-8900、9時～17時 あずま子ども家庭クリニック♥ 385-2500、9時～17時
29 友愛セール 詳細 P21 すくすく相談(要予約) ゆとろ 10時～16時	地域防災セミナー 詳細 P5	当子連大運動会 詳細 P8 <江別市急病当番医> 溪和会江別病院★ 382-1111、9時～17時 おおあさ鈴木ファミリークリニック 386-5303、9時～17時
6		<江別市急病当番医> あさひ町南大通クリニック♠ 383-9816、9時～17時

各種連絡先

法律相談
ゆとろ・保健福祉課福祉係
(☎23-3019)

年金事務所出張相談
札幌北年金事務所予約窓口
(☎011-717-4112)

心の健康相談
女性の健康相談
江別保健所
江別市錦町4番地の1
(☎011-383-2111)

心配ごと相談
ひきこもり相談
当別町社会福祉協議会
西町32番地2 ゆとろ内
(☎22-2301)

障がい相談
障がい者総合相談支援センター
ななかまど 弥生51番地38
(☎23-1917)

各種施設

総合体育館
第1・3(・5)月曜日休館
(祝日の時は翌日)
9時～21時30分
白樺町2792番地
(☎22-3833)

白樺コミュニティセンター
月曜日休館(祝日の時は翌日)
9時～22時
白樺町2792番地1
(☎23-2511)

西当別コミュニティセンター
月曜日休館(祝日の時は翌日)
9時～22時
太美町22番地7
(☎26-3300)

当別町図書館
月曜日休館(祝日の時は翌日)
10時～17時
錦町1248番地7
学習交流センター内
(☎23-0573)

西当別分館
月曜日休館(祝日の時は翌日)
10時～21時
※日曜日は17時まで
太美町22番地7
西当別コミュニティセンター内
(☎26-3300)

ゆとろ

平日8時45分～17時15分
西町32番地2
(☎25-2661)

各種健診・健康相談
保健福祉課健康推進係
(☎23-4044)

児童手当・子ども医療費助成
保健福祉課福祉係
(☎23-3019)

介護サービス
介護課介護保険係
(☎23-3029)

高齢者支援サービス
介護課高齢者支援係
(☎27-5131)

障がい者(児)福祉
介護課障がい支援係
(☎25-2665)

あそびのひろば・子育て相談
子ども未来課子育てサポート係
(☎25-2658)

福祉総合・介護・認知症相談
地域包括支援センター
(☎25-5152)

コロナ

コロナウイルスワクチン
接種全般の相談
保健福祉課コロナワクチン対
策係 (☎25-2667)

※江別市急病当番医について (市外局番011)

★…内科のみ、♥…小児科のみ、♠…乳児事前連絡必要

子どもたちの夏の冒険

8月9日 旧当別小学校、全久寺

とうべつ学園の児童を対象に、多世代や地域との交流を深めるため「子どもボランティア事業」が開催されました。主催は当別町ボランティア連絡協議会で、企画・運営は北海道医療大学学生ボランティアネットワークの学生。旧当別小学校ではドッジボールや折り紙などを行い、全久寺では夏の定番肝試しを体験。中には恐怖で泣いてしまう児童もいましたが、協力しながらゴールし、楽しい夏の思い出を作っていました。



当別祭りで夏のひととき

8月13日～16日 阿蘇公園・当別神社

当別の夏の風物詩であるビアパーティと花火大会が開催され、来場者はビールやジュースを片手に美味しい食事を堪能し、夜空を彩る華やかな花火に目を奪われていました。また、御神輿渡御では「わっしょい」の掛け声とともに神輿が町内を巡り、沿道の住民たちがその光景を見つめる様子も。祭りの最後の子ども盆踊りでは、音楽が流れると会場に大きな輪が広がり、みんなでお盆のひとときを楽しんでいました。



町公式ホームページ・SNS

ホームページ X (旧 twitter) Facebook LINE



@town_tobetsu

■人の動き 8月1日現在 ※ () は前月との比較

人口	15,347人 (14人増)	男	7,496人 (5人増)
世帯	7,810世帯 (12世帯増)	女	7,851人 (9人増)

編集・発行 当別町政策広報課政策広報係 広報「とうべつ」9月号 令和5年9月1日発行 通巻840号